

1000

日语

1000 句

秦礼君 成春有 编著



日语 1000 句

秦礼君 成春有 编著

旅游教育出版社

·北 京·

图书在版编目(CIP)数据

D254/29

日语 1000 句/秦礼君,成春有编著. -北京:旅游教育出版社,1996. 11

ISBN 7-5637-0672-0

I. 日… II. ①秦…②成… III. 日语-口语-教材 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 17717 号

日语 1000 句

秦礼君 成春有 编著

*

旅游教育出版社出版

(北京第二外国语学院内)

北京通县向阳印刷厂印刷

新华书店经销

*

开本:850×1168 毫米 1/32 10.5 印张 224 千字

1997 年 1 月第 1 版 1997 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—6000 册 定价:11.50 元

编者的话

本书是以具有初步日语基础的读者为对象的一本实用言语交际手册。

全书共选有 1000 个典型、常用的句子,分为 54 个话题。每个话题由句子、会话、词语和注释四个部分组成。“句子”部分围绕话题而选出;“会话”部分根据选出的句子,通常要排 5—6 个情景对话;“词语”部分主要列出该话题中的部分动词,举例说明其常见用法;“注释”部分重点讲解、分析某些词语、惯用句型及有关语法、修辞等现象,并适当介绍有关的日本国情知识、背景材料及民风民俗等。

全书所选语言材料力求地道、新颖,内容涉及日常生活、旅游购物等诸多方面,编排由易到难,由浅入深,讲解通俗易懂。

目 次

1. はじめまして。(1—21) (1)
初次见面。
2. よくいらっしゃいました。(22—40) (6)
欢迎欢迎。
3. おはようございます。(41—63) (12)
早上好!
4. お元気ですか。(64—79) (18)
你身体好吗?
5. ごめんください。(80—95) (23)
屋里有人吗?
6. 食事の用意ができました。(96—118) (28)
饭准备好了。
7. もしもし。(119—136) (35)
喂喂!
8. 国際電話をかけたいのです。(137—151) (41)
我想打国际电话。
9. 電報を打ちたいんですが。(152—168) (47)
我想拍个电报。
10. 中国への航空便は何日で届きますか。(169—184) ... (53)
寄往中国的航空信几天能到?
11. いくらかかりますか。(185—200) (58)
要多少钱?
12. この座席はどこですか。(201—217) (64)

这个座位在哪儿？

13. 荷物はこれだけですか。(218—239) …………… (70)
行李就这些吗？
14. 外国人登録をお願いします。(240—254) …………… (75)
我请求外国人居留登记。
15. 東京行きの飛行機を予約したいのですが。
(255—271) …………… (81)
我想预定去东京的机票。
16. あしたは名古屋へ行きたいので……(272—285) …… (86)
明天想去名古屋……
17. 私はホテルを捜しています。(286—310) …………… (91)
我正在找旅馆。
18. お部屋は何号室ですか。(311—329) …………… (97)
您是几号房间？
19. 部屋を借りたいのです。(330—344) …………… (104)
我想租间房子。
20. 家賃が高いです。(345—360) …………… (109)
房租很贵。
21. 引っ越したいと思うんです。(361—376) …………… (114)
我想搬家。
22. 私もそろそろ働こうかと思っています。
(377—395) …………… (119)
我想开始工作。
23. 人事課の田中さんにお会いしたいんです。
(396—416) …………… (126)
我想见见人事科的田中先生。
24. 新しく口座を開きたいんです。(417—435) …………… (134)
我想开个帐户。

25. お金をおろしたいんです。(436—452) …………… (140)
我想取钱。
26. エクスチェンジ、どこでできますか。(453—465) … (147)
哪里可以兑换货币?
27. ちょっと伺います。(466—487) …………… (151)
我打听一下。
28. 地下鉄で行けますか。(488—507) …………… (157)
可以坐地铁去吗?
29. お顔色が悪いようですね。(508—528) …………… (162)
你脸色不好看哪!
30. 風邪薬をください。(529—560) …………… (168)
我买感冒药。
31. 買物に行きます。(561—580) …………… (175)
去买东西。
32. いい日中辞典がほしいです。(581—603) …………… (180)
想买本好点儿的日汉辞典。
33. 割引きできますか。(604—622) …………… (186)
能便宜些吗?
34. 豚の小間切れ、500グラムください。(623—655) …… (192)
我要五百克猪肉块(片)。
35. 髪がずいぶんのびていますね。(656—670) …………… (200)
头发长得很长啊!
36. おぐしがたいふかさかさしています。
(671—685) …………… (205)
您的头发太涩了。
37. メニューを見せてもらえませんか。(686—700) …… (209)
请让看一下菜谱。
38. ツアーに参加したいのです。(701—720) …………… (213)

我想参加团体旅游。

39. 方方をひと回りしたいのです。(721—740) …………… (219)
我想去各处转转。
40. 往復は一週間かかります。(741—764) …………… (224)
往返要一周时间。
41. 留学生奨学金はないでしょうか。(765—779) …………… (230)
有没有留学生奖学金呢?
42. ちょっとこの腕時計を見てください。(780—799) … (236)
请看看这块表。
43. あなたは日本語を自分で勉強しているそうですね。
(800—824) …………… (241)
听说你在自学日语。
44. ごみはどうするんですか。(825—846) …………… (248)
垃圾怎么处理呢?
45. 助けてください。(847—859) …………… (254)
请帮个忙。
46. いい天気になりました。(860—879) …………… (258)
天气变好了。
47. ひどい目に合いました。(880—895) …………… (266)
碰上倒霉事了。
48. 明日は試験なのに大丈夫ですか。(896—924) …………… (271)
明天考试, 没有问题吧。
49. 授業は何時に始まりますか。(925—940) …………… (281)
几点开始上课?
50. 今の日本で一番人気のあるスポーツはなんですか。
(941—954) …………… (288)
现在日本最受欢迎的体育项目是什么?
51. よく映画を見ますか。(955—966) …………… (295)

经常看电影吗?

52. 大学を卒業して、どんな仕事をなさるつもりですか。
(967—980) (301)
大学毕业以后准备做什么工作?
53. 新年おめでとうございます。(981—990) (309)
恭贺新年。
54. 国へお帰りになるんだそうですね。
(991—1000)。 (313)
听说(你)要回国。

1. はじめまして。 初次见面。

文型

1. はじめまして。
初次见面。
2. どうぞよろしく。
请多关照。
3. よろしくお^{ねが}いします。
请多关照。
4. こちらこそよろしくお^{ねが}いします。
也请你多关照。
5. 自己紹^{じこしょうかい}介いたします。
我来做一下自我介绍。
6. これはわ^{わたし}しめ^{めいし}いの名刺です。
这是我的名片。
7. 私は^り李と^{もう}申します。
我姓李。
8. 山田^{やまだ}さんでいらっしゃいますね。
您是山田先生吧！
9. 私は^{やまだ}山田です。

我是山田。

10. あのかたはどなたですか。

那位是谁？

11. こちらは社長しゃちやうの松本まつもとです。

这是我们总经理松本。

12. 彼は中国ちゆうごくじん人ではありませんか。

他不是中国人吗？

13. 彼は中国ちゆうごくじん人ではありません。

他不是中国人。

14. 彼は日本にほんじん人です。

他是日本人。

15. あなたも日本にほんじん人ですか。

你也是日本人吗？

16. そうですか。

是吗？

17. はい。

是。

18. そうです。

是那样的(是的)。

19. いいえ。

不对(不是)。

20. そうではありません。

不是那样的(不是)。

21. いいえ、ちがいます。

不,不对(不是)。

会話

1.

—はじめまして。

—はじめまして。

—よろしくお^{ねが}願いします。

—よろしくお^{ねが}願いします。

2.

—はじめまして。^{わたし やまだ}私 は山田です。

—はじめまして。^{ようめい}楊明です。

—どうぞよろしく。

—こちらこそどうぞよろしく。

—これは^{わたし めいし}私の名刺です。

—ありがとうございます。これは^{わたし}私 のです。

3.

—自己^{じこ}紹介^{しょうかい}いたします。^{わたし り もう}私 は李と申^{もう}します。北京市^{ペキン}機械^{しき}進^{しん}出^{しゅつ}口^{こう}公司^{こうし}の^{けいり}経^{けい}理^りです。

—^{わたし やまだ}私 は山田です。

—^{やまだ}山田^{さん}でいらっしやいますね。あのかたはどなたですか。

—こちらは^{しゃちよう まつもと}社^{しゃ}長^{ちよう}の松本^{まつもと}です。

—はじめまして、どうぞよろしくお^{ねが}願いします。

—こちらこそどうぞよろしくお^{ねが}願いします。

4.

—かれは ^{ちゅうごくじん} 中国人ではありませんか。

—はい、かれは ^{ちゅうごくじん} 中国人ではありません。 ^{にほんじん} 日本人です。

—あなたも ^{にほんじん} 日本人ですか。

—いいえ、私 ^{わたし} は ^{にほんじん} 日本人ではありません。 ^{ちゅうごくじん} 中国人です。

—そうですか。 ^{わたし} 私 ^{ちゅうごくじん} も ^{ちゅうごくじん} 中国人です。

5.

— ^{やまだ} 山田さん、これはあなたのですか。

—はい、そうです。

—それもあなたのですか。

—いいえ、ちがいます。 ^{まつもと} 松本さんのです。

語句

^{ちが} 違う(自五)不同, 不对, 错误

1) 顔つきが違う。

2) 答えが違う。

3) 電話番号が違う。

いたす(接汉语动词或动词连用形后面)做, 为。

1) 参加いたします。

2) 明日お伺いたします。

3) お持ちいたします。

申す(他五) (“言う”的自谦形式) 说, 讲, 叫

1) お礼を申します。

2) うそを申しません。

お願いする (“願う”的自谦形式) 请, 请求, 拜托

1) よろしくお願ひします。

2) 船便でお願ひします。

注釈

1. はじめまして。 第一次见面时的寒暄语, 初次见面。

2. …は…です。 判断句句型。…是…。其否定形式是“…は…ではありません”, 简体形式是“…は…だ(である)”, 敬语形式是“…は…でいらつしやいます(尊敬语)。

3. こちら(代) 这里, 这边, 这位, 我, 我们。如:

1) こちらは北京放送局です。(这里是北京广播电台。)

2) 勝利はこちらのものだ。(胜利是属于我们的。)

4. の(格助) 表示所有或者同格, 前者可以译为“的”, 后者不译。例如:

1) 北京大学の学生(北京大学的學生)

2) 友達の田上さん(朋友田上)

3) 会長の小林さん(会长小林先生)

5. 会話2中これはわたしのです。 句中“の”之后省略了“名刺”。

6. さん(接尾) 通常接在姓氏和称呼后面, 表示敬意, 有时可译作“先生”。如“田中さん”、“お父さん”等。日本人当面称呼人名时习惯加“さん”或“くん”等接尾词, 否则有失礼节。尊敬一些或书信中则常用“さま”。

7. どなた(代) “だれ”的敬语形式, 相当于汉语的“哪一位”, 与“どのかた”差不多。

8. はい(感) 表示同意。是的, 是。

9. いいえ(感) 表示不同意。不是, 不对, 不。

10. そうですか。 表示理解对方谈话的内容, 相当于汉语的“是吗”。语调不能扬起, 否则就成了疑问句。

11. も(提助) 接在体言后面,表示列举所涉及的同类事物,或即将涉及的同类事物等,汉语可译成“也”。用例见会话4。

12. か(终助) 出现在句子末尾,表示疑问等语气,可译为汉语的“吗”等语气词。用例见会话3、4、5。

13. こそ(提助) 接在体言、副词、助词、接续词等后面,表示特别强调,用以区别其它。只有,唯有,才(是),就(是)。

14. どうぞ(副) 表示请求、委托等。请。

2. よくいらっしやいました。

欢迎欢迎。

文型

22. よくいらっしやいました。

欢迎欢迎。

23. お^{むか}えに^き来ました。

来欢迎您了。

24. 出^でお^{むか}えに^{まい}参りました。

来欢迎您了。

25. お^{つか}疲れでしょう。

路上辛苦了。

26. ち^{つか}っとも疲れていません。

一点也不累。

27. それはなによりです。

那太好了。

28. 途中^{とちゆう}はどうでしたか。
旅途顺利吗？

29. とても順調^{じゆんちよう}でした。
很顺利。

30. いつ上海^{シャンハイ}をたちましたか。
什么时候离开上海的？

31. 日本^{にほん}は始めてですか。
第一次来日本吗？

32. 皆さんのご来訪^{らいほう}をお待ち^{まち}しておりました。
我们在等待着各位的光临。

33. わざわざお出迎^{でむか}えしていただき、ありがとうございます。
承蒙特意来接，深表谢意！

34. お忙^{いそが}しいところをありがとうございます。
百忙之中特意来接，实在太感谢了！

35. 日本^{にほん}に来^きた目的^{もくてき}は？
来日本的目的是什么？

36. どのぐらいご滞^{たいざい}在^{よてい}の予定^{よてい}ですか。
预定停留多长时间？

37. 二年^{にねん}ないし三年^{さんねん}の予定^{よてい}です。
预定(停留)两年或三年。

38. このたび、日本^{にほん}に来^くることができて、たいへんうれしく

思っています。

这次能够来日本,感到很高兴。

39. たいへんお手数をおかけしました。

给您添麻烦了。

40. どういたしまして。

不客气。

会話

1.

— 林さん、よくいらっしやいました。

— あのを、あなたはどなたですか。

— ああ、はじめまして、私は田中金子です。

— はっ、私は林雄です。どうぞよろしく。

— お疲れでしょう。

— ええ、少し。

2.

— 徐さんですか。

— ええ、徐です。あなたは?

— よくいらっしやいました。私は松本です。はじめまして、どうぞよろしく。

— こちらこそ。お忙しいところをありがとうございます。

— どういたしまして。いつ上海をたちましたか。

— 午前十一時でしたね。